



อธิการบดี
เลขรับที่ 4199
วันที่ 24 มิ.ย. 2560
10.44

บุคคล สำนักงานพัฒนาและฝึกอบรม
กองการเจ้าหน้าที่ ข80-1
เลขรับ 3879 8016160
วันที่ 20 มิ.ย. 2560
เวลา 11.18 น.

บันทึกข้อความ

ส่วนราชการ งานทรัพยากรมนุษย์ คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ โทร. 45405, 043-202027

ที่ ศธ 0514.8/1393

วันที่ 19 เมษายน 2560

เรื่อง ขออนุมัติให้บุคลากรเดินทางไปราชการ ณ ต่างประเทศ

เรียน อธิการบดี ผ่านกองการเจ้าหน้าที่

ฝ่ายทรัพยากรบุคคล
เลขรับ 2677
วันที่ 1 มิ.ย. 2560
รับที่ 342/60
วันที่ 26 มิ.ย. 2560
เวลา 11.21

ด้วยบุคลากรในสังกัดคณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มีความประสงค์เดินทางไปราชการ ณ ต่างประเทศ เพื่อจัดโครงการ “อบรมภาษาไทยสำหรับชาวต่างประเทศ ณ ประเทศฟิลิปปินส์ เพื่อการพัฒนาความร่วมมือทางวิชาการ” ในระหว่างวันที่ 7 - 13 พฤษภาคม 2560 ตามเอกสารที่แนบมาพร้อมนี้

ในการนี้ คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์จึงใคร่ขออนุมัติให้บุคคลดังรายชื่อต่อไปนี้เดินทางไปราชการ ณ กรุงมะนิลา ประเทศฟิลิปปินส์ โดยใช้งบประมาณค่าใช้จ่ายในการเดินทางจากงบประมาณเงินรายได้ คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ ประจำปี 2560 โครงการจัดการความรู้เพื่อพัฒนางานวิจัย พัฒนาเครือข่ายการวิจัย รหัส 013-02 จำนวน 80,000 บาท โครงการบริการวิชาการสู่ชุมชน รหัส 020-04 จำนวน 10,000 และโครงการส่งเสริมศิลปวัฒนธรรม รหัส 020-05 จำนวน 10,000 บาท รวมเป็นเงินทั้งสิ้น 100,000 บาท มีกำหนด 7 วัน ระหว่างวันที่ 7 - 13 พฤษภาคม 2560

ลำดับ	ชื่อ-สกุล	ตำแหน่ง	ประเภทบุคลากร
1	นางสาวรัตนา จันทร์เทาว์	ผู้ช่วยศาสตราจารย์	พนักงานมหาวิทยาลัย
2	นายอิศเรศ ตลเพ็ญ	อาจารย์	ข้าราชการ

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาอนุมัติ

(รองศาสตราจารย์กุลธิดา ท้วมสุข)

คณบดีคณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์

①

เรียน อธิการบดี ผ่านรองอธิการบดีฝ่ายทรัพยากรบุคคล

กองการเจ้าหน้าที่ได้ตรวจสอบแล้ว เป็นไปตามหลักเกณฑ์ที่กำหนด

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา หากมีข้อขอ

โปรดอนุมัติ อธิการบดี

โปรดลงนามในเอกสารในแนบนี้

② อนุมัติ

(นายชัยवाल หนองนา)

หัวหน้างานพัฒนาและฝึกอบรม

ปฏิบัติการแทนผู้อำนวยการกองการเจ้าหน้าที่
21 มิ.ย. 60

(รองศาสตราจารย์กิตติชัย ไตรรัตนศิริชัย)

อธิการบดีมหาวิทยาลัยขอนแก่น

25 มิ.ย. 2560

ปฏิบัติราชการแทนเลขาธิการคณะกรรมการการอุดมศึกษา

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์กุลธิดา ท้วมสุข)

รองอธิการบดีฝ่ายทรัพยากรบุคคล

เอกลักษณ์: บูรณาการมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์สู่สังคมและสากล

อัตลักษณ์: R3C ประกอบด้วย





บันทึกข้อความ

ส่วนราชการ สำนักงานคณบดี คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ โทร. 45448

ที่ ศธ 0514.8.1/ 1387

วันที่ 18 เมษายน 2560

เรื่อง ขออนุมัติเดินทางไปราชการต่างประเทศ ณ ประเทศฟิลิปปินส์

เรียน คณบดีคณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์

ตามที่ คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ ได้จัดสรรงบประมาณเงินรายได้เพื่อเป็นทุนดำเนินโครงการบริการวิชาการมนุษยศาสตร์สังคมศาสตร์สู่ชุมชน ประจำปีงบประมาณ 2560 โครงการ “อบรมภาษาไทยสำหรับชาวต่างประเทศ ณ ประเทศฟิลิปปินส์ เพื่อการพัฒนาความร่วมมือทางวิชาการ” โดยมี อาจารย์อิสเรศ ดลเพ็ญ เป็นหัวหน้าโครงการ โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อจัดโครงการอบรมภาษาไทยสำหรับชาวต่างประเทศ ณ ประเทศฟิลิปปินส์ ซึ่งเป็นการเปิดโอกาสให้อาจารย์และนักศึกษาได้มีโอกาสพัฒนาการเรียนการสอนภาษาไทยสำหรับชาวต่างชาติให้ดียิ่งขึ้น และเพื่อเป็นการสร้างเครือข่ายทางวิชาการและการบริการวิชาการระหว่างประเทศไทยและประเทศฟิลิปปินส์ อันนำไปสู่การสร้างข้อตกลงความร่วมมือ (MOU) ระหว่างสถาบัน โดยมีกำหนดการดำเนินโครงการในระหว่างวันที่ 7 - 13 พฤษภาคม 2560 ณ Ateneo de Manila University ณ กรุงมะนิลา ประเทศฟิลิปปินส์ ดังนั้น เพื่อให้การดำเนินการเป็นไปด้วยความเรียบร้อย จึงใคร่ขออนุมัติให้คณาจารย์คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ เดินทางไปราชการต่างประเทศ ณ กรุงมะนิลา ประเทศฟิลิปปินส์ ระหว่างวันที่ 7 - 13 พฤษภาคม 2560 ตามรายชื่อดังนี้

1. ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. รัตนา จันทร์เทาว์
2. อาจารย์อิสเรศ ดลเพ็ญ

โดยใช้เงินสนับสนุน 2 ส่วน เป็นจำนวนเงิน 100,000 บาท (หนึ่งแสนบาทถ้วน) ดังนี้

1. เงินงบประมาณรายได้คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ จากแผนงาน จัดการเรียนการสอนคณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ รหัส 62302 กิจกรรม การบริหารงานทั่วไป (1106) หมวดรายจ่าย เงินอุดหนุนทั่วไป (โครงการจัดการความรู้เพื่อพัฒนางานวิจัย (พัฒนาเครือข่ายการวิจัย) รหัส 013-02) เป็นจำนวนเงิน 80,000 บาท (แปดหมื่นบาทถ้วน)

2. เงินงบประมาณรายได้คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ จากแผนงาน จัดการเรียนการสอนคณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ รหัส 62302 กิจกรรม การบริหารงานทั่วไป (1106) หมวดรายจ่าย เงินอุดหนุนทั่วไป สาขาวิชาภาษาไทย (ป.โท โครงการพิเศษ) รหัส 020

- โครงการบริการวิชาการสู่ชุมชน รหัส 020-04 จำนวนเงิน 10,000 บาท
- โครงการส่งเสริมศิลปวัฒนธรรม รหัส 020-05 จำนวนเงิน 10,000 บาท

เป็นจำนวนเงิน 20,000 บาท (สองหมื่นบาทถ้วน) พร้อมนี้ได้แนบรายละเอียดโครงการมาด้วยแล้ว

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาอนุมัติ

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. รัตนา จันทร์เทาว์)

รองคณบดีฝ่ายวิจัยและบริการวิชาการ

กำหนดการโครงการ

อบรมภาษาไทยสำหรับชาวต่างประเทศ ณ ประเทศฟิลิปปินส์ เพื่อการพัฒนาความร่วมมือทางวิชาการ
ระหว่างวันที่ 7-13 พฤษภาคม 2560

7 พฤษภาคม 2560	
7.30 น.	เดินทางโดยรถรับจ้างจากที่พักขอนแก่นไปสนามบินขอนแก่น จังหวัดขอนแก่น
8.55 น.	เดินทางโดยเครื่องบินจากสนามบินขอนแก่นไปสนามบินนานาชาติสุวรรณภูมิ จังหวัดสมุทรปราการ
13.30 น.	เดินทางโดยเครื่องบินจากสนามบินนานาชาติสุวรรณภูมิ จังหวัดสมุทรปราการ ไปยังสนามบินนานาชาติมะนิลา ประเทศฟิลิปปินส์
18.00 น.	เดินทางถึงสนามบินนานาชาติมะนิลา ประเทศฟิลิปปินส์
19.00 น.	เดินทางโดยรถรับจ้างจากสนามบินนานาชาติมะนิลา ไปที่พักฟิลิปปินส์
8 พฤษภาคม 2560	
8.00 น.	เดินทางโดยรถรับจ้างจากที่พัก ไป Ateneo de Manila University
9.00-12.00 น.	สอนภาษาไทยให้ชาวต่างชาติ ณ Ateneo de Manila University
13.00-16.00 น.	ประเมินการสอนและเตรียมการสอน
16.00 น.	เดินทางโดยรถรับจ้างจาก Ateneo de Manila University กลับที่พัก
9 พฤษภาคม 2560	
8.00 น.	เดินทางโดยรถรับจ้างจากที่พัก ไป Ateneo de Manila University
9.00-12.00 น.	สอนภาษาไทยให้ชาวต่างชาติ ณ Ateneo de Manila University
13.00-16.00 น.	ประเมินการสอนและเตรียมการสอน
16.00 น.	เดินทางโดยรถรับจ้างจาก Ateneo de Manila University กลับที่พัก
10 พฤษภาคม 2560	
8.00 น.	เดินทางโดยรถรับจ้างจากที่พัก ไป Ateneo de Manila University
9.00-12.00 น.	สอนภาษาไทยให้ชาวต่างชาติ ณ Ateneo de Manila University
13.00-16.00 น.	ประเมินการสอนและเตรียมการสอน
16.00 น.	เดินทางโดยรถรับจ้างจาก Ateneo de Manila University กลับที่พัก
11 พฤษภาคม 2560	
8.00 น.	เดินทางโดยรถรับจ้างจากที่พัก ไป Ateneo de Manila University
9.00-12.00 น.	สอนภาษาไทยให้ชาวต่างชาติ ณ Ateneo de Manila University

13.00-16.00 น.	ประเมินการสอนและเตรียมการสอน
16.00 น.	เดินทางโดยรถรับจ้างจาก Ateneo de Manila University กลับที่พัก
12 พฤษภาคม 2560	
8.00 น.	เดินทางโดยรถรับจ้างจากที่พัก ไป Ateneo de Manila University
9.00-12.00 น.	สอนภาษาไทยให้ชาวต่างชาติ ณ Ateneo de Manila University
13.00-16.00 น.	ประเมินโครงการและสรุปผลการดำเนินโครงการ
16.00 น.	เดินทางโดยรถรับจ้างจาก Ateneo de Manila University กลับที่พัก
13 พฤษภาคม 2560	
9.00 น.	เดินทางโดยรถรับจ้างจากที่พักไปสนามบินนานาชาติมะนิลา ประเทศฟิลิปปินส์
13.55 น.	เดินทางโดยเครื่องบินจากสนามบินนานาชาติมะนิลา ประเทศฟิลิปปินส์ ไปสนามบินนานาชาติสุวรรณภูมิ ประเทศไทย
16.45 น.	เดินทางถึงสนามบินนานาชาติสุวรรณภูมิ จังหวัดสมุทรปราการ
18.25 น.	เดินทางโดยเครื่องบินจากสนามบินนานาชาติสุวรรณภูมิ ไปสนามบินขอนแก่น
19.25 น.	เดินทางถึงสนามบินขอนแก่น
20.00 น.	เดินทางโดยรถรับจ้างจากสนามบินขอนแก่นไปห้องพัก



ATENEO CENTER FOR ASIAN STUDIES
SCHOOL OF SOCIAL SCIENCES

2/F Ricardo and Dr. Rosita Leong Hall, Ateneo de Manila University, Katipunan Avenue, Loyola Heights, Quezon City 1108, Philippines, P.O. Box 154, Manila, Philippines, PHONE (+632) 426 6001 ext. 5285/5286, TELEFAX (+632) 926 4202, OFFICE HOURS 1:00-5:00pm, E-MAIL acas.soss@ateneo.edu

Dr. Itsarate Dolphen
Faculty of Humanities and Social Sciences
Khon Kaen University
Thailand

17 April 2017

Dear Dr Dolphen:

I am pleased to invite you and your colleagues, namely,

Ms. Rattana Chanthao
Ms. Ruangtip Pewmali
Ms. Khemmanan Phirom

to teach an intensive course in Introductory Thai at our university, on 8 – 13 May 2017, for three hours each day. Additional class hours may be scheduled as necessary. The course is designed to equip students with the basis vocabulary and grammatical knowledge to communicate meaningfully in day-to-day social, business and professional situations such as networking and research. The course is one of several Asian language courses offered by ACAS.

I understand that you will be responsible for your travel and accommodations, and other living arrangements. Please let us know if we could be of assistance in any way.

I hope this course will pave the way for greater cooperation between our universities.

I look forward to meeting you and welcoming you to our university.

Yours truly,

A handwritten signature in black ink, which appears to read "Violet B. Valdez".

Violet B. Valdez, PhD
Executive Director

Thai for Beginner Basic I

Thai Language Department
Faculty of Humanities and Social Sciences,
Khon Kaen University, Khon Kaen Province 40002, THAILAND

Course Description:

Introduction to Thai language, basic vocabularies and structures, basic conversation for daily life

Time: 3 hours a day from Monday – Friday, Totally 15 hours

Day	Content	Practice	Task
(1) 8/05/16	- Introduction to Thai Language -What is your name? - Are you hungry?	- practice self introduction in Thai - names of Thai foods	- introducing yourself to your friends - asking about someone - talking about Thai food
(2) 9/05/16	- How many people are there in your family? - What time is it?	- family members - counting numbers in Thai - times of day	- talking about your family - telling time in Thai
(3) 10/05/16	- Where did you go yesterday? - Do you have a black shirt?	- days of the week - daily schedules and routines -classifiers in Thai	- asking people about what they do - make up questions and answers about things you want to buy
(4) 11/05/16	- Where is the bookstore? - How do you feel?	- preposition of place - feeling expressions	- giving direction - make up a dialogue
(5) 12/05/16	- I am sick. - What does he look like?	- body parts and health problems - characteristics of people	- giving advice - describing personality of your friend

Contact :

Assist.Prof. Rattana Chanthao, PhD. (Linguistics) Itsarate Dolphen, PhD. (Linguistics)

Email: jratna@kku.ac.th

Email.: itsdol@kku.ac.th



บันทึกข้อความ

ส่วนราชการ สำนักงานคณบดี คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ โทร. 45448

ที่ ศธ 0514.8.1/1385

วันที่ 18 เมษายน 2560

เรื่อง ขออนุมัติโครงการและขออนุมัติใช้เงินและขออนุมัติยืมเงินในการดำเนินโครงการบริการวิชาการ
มนุษยศาสตร์สังคมศาสตร์สู่ชุมชน ประจำปีงบประมาณ 2560

เรียน คณบดีคณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ (ผ่านรองคณบดีฝ่ายวิจัยและบริการวิชาการ)

ตามที่ คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ ได้จัดสรรงบประมาณเงินรายได้เพื่อเป็นทุนดำเนินโครงการบริการวิชาการมนุษยศาสตร์สังคมศาสตร์สู่ชุมชน ประจำปีงบประมาณ 2560 ในครั้งนี้ ข้าพเจ้าอาจารย์อิศเรศ ตลเพ็ญ ขอส่งข้อเสนอโครงการ “อบรมภาษาไทยสำหรับชาวต่างประเทศ ณ ประเทศฟิลิปปินส์ เพื่อการพัฒนาความร่วมมือทางวิชาการ” โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อจัดโครงการอบรมภาษาไทยสำหรับชาวต่างประเทศ ณ ประเทศฟิลิปปินส์ ซึ่งเป็นการเปิดโอกาสให้อาจารย์และนักศึกษาได้มีโอกาสพัฒนาการเรียนการสอนภาษาไทยสำหรับชาวต่างชาติให้ดียิ่งขึ้น และเพื่อเป็นการสร้างเครือข่ายทางวิชาการและการบริการวิชาการระหว่างประเทศไทยและประเทศฟิลิปปินส์ อันนำไปสู่การสร้างข้อตกลงความร่วมมือ (MOU) ระหว่างสถาบัน โดยมีกำหนดการดำเนินโครงการในระหว่างวันที่ 7 - 13 พฤษภาคม 2560 ณ Ateneo de Manila University ณ กรุงมะนิลา ประเทศฟิลิปปินส์

ในกรณีนี้ จึงใคร่ขออนุมัติโครงการและขออนุมัติใช้เงินและขออนุมัติยืมเงินในการดำเนินโครงการบริการวิชาการมนุษยศาสตร์สังคมศาสตร์สู่ชุมชน ประจำปีงบประมาณ 2560 จากแผนงาน จัดการเรียนการสอน คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ รหัส 62302 กิจกรรม การบริหารงานทั่วไป (1106) หมวดรายจ่าย เงินอุดหนุนทั่วไป (โครงการจัดการความรู้เพื่อพัฒนางานวิจัย (พัฒนาเครือข่ายการวิจัย) รหัส 013-02) จำนวน 80,000.- บาท (แปดหมื่นบาทถ้วน) ดังเอกสารที่แนบมาพร้อมนี้

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาอนุมัติ

(อาจารย์อิศเรศ ตลเพ็ญ)

หัวหน้าโครงการ

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ไฉมา ชัยพิทักษ์กิจ)
รองคณบดีฝ่ายวิจัยและบริการวิชาการ

เจ้าของเรื่อง : นางสาวอัมพร รักหนองแสง

เอกลักษณ์: บูรณาการมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์สู่สังคมและสากล

อัตลักษณ์: R3C ประกอบด้วย

Ready to Work, Foreign Languages Communication, Community-based Learning, Cross-cultural Literacy



แบบฟอร์มโครงการบริการวิชาการ
คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์
(ทุนสนับสนุนโครงการบริการวิชาการ ปีงบประมาณ พ.ศ. 2560)

1. ชื่อโครงการ อบรมภาษาไทยสำหรับชาวต่างประเทศ ณ ประเทศฟิลิปปินส์ เพื่อการพัฒนาความร่วมมือทางวิชาการ

2. ผู้รับผิดชอบโครงการ

2.1 หัวหน้าโครงการ : อาจารย์อิศเรศ ดลเพ็ญ

ผู้ร่วมโครงการ : 1. ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. รัตนา จันทร์เทาว์

2. นางสาวเขมฉัตร ภิรมย์

3. นางสาวเรืองทิพย์ ผิวมะลิ

2.2 หลักสูตร

ศิลปศาสตรบัณฑิต และศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาภาษาไทย

3. ความสำคัญของการดำเนินโครงการ

การพัฒนาประเทศให้ก้าวหน้าทันสมัยในฐานะประเทศสมาชิกหนึ่งของประชาคมเศรษฐกิจอาเซียน (AEC) ประเทศไทยจำเป็นต้องเร่งพัฒนาในด้านต่างๆ ไปพร้อมกับประเทศสมาชิกอื่นๆ ทั้งด้านการเมืองความมั่นคง เศรษฐกิจ สังคม ภาษา และอื่นๆ การพัฒนาด้านภาษามีความสำคัญในฐานะช่วยประสานความสัมพันธ์ระหว่างประเทศ และช่วยส่งเสริมความร่วมมือด้านต่างๆ ให้พัฒนาและมีสัมฤทธิ์ผลมากยิ่งขึ้น การจัดทำโครงการในรูปแบบของการฝึกอบรมและการวิจัยร่วมกันระหว่างประเทศสมาชิกในเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ ก่อให้เกิดความช่วยเหลือและความร่วมมือซึ่งกันและกัน ซึ่งจะช่วยให้การพัฒนาประเทศสู่ความเป็นประชาคมเศรษฐกิจอาเซียนก้าวหน้าเร็วยิ่งขึ้น ดังนั้น การจัดอบรมภาษาไทยสำหรับชาวต่างประเทศ ณ ประเทศฟิลิปปินส์ เพื่อการพัฒนาความร่วมมือทางวิชาการครั้งนี้ จึงเป็นโครงการบริการวิชาการที่สำคัญที่ช่วยเตรียมความพร้อมของคณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยขอนแก่น เพื่อประสานความร่วมมือในการก้าวสู่มหาวิทยาลัยชั้นนำในภูมิภาคเอเชียตะวันออกเฉียงใต้

โครงการบริการมนุษยศาสตร์สังคมศาสตร์สู่ชุมชน ปีงบประมาณ พ.ศ. 2560 ได้ดำเนินโครงการอย่างต่อเนื่องเป็นปีที่ 4 ซึ่งเป็นยุทธศาสตร์ด้านการวิจัยและบริการวิชาการของคณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ โครงการอบรมภาษาไทยสำหรับชาวต่างประเทศ ณ ประเทศฟิลิปปินส์ เพื่อการพัฒนาความร่วมมือทางวิชาการนี้เป็นการสร้างเครือข่ายทางวิชาการด้านการวิจัยและบริการวิชาการกับประเทศในประชาคมอาเซียน ซึ่งในที่นี้คือ ประเทศฟิลิปปินส์ นอกจากนี้ การดำเนินโครงการอบรมภาษาไทยสำหรับชาวต่างประเทศ ณ

ประเทศฟิลิปปินส์ ยังเป็นการเปิดโอกาสให้อาจารย์และนักศึกษาได้มีโอกาสพัฒนาการเรียนการสอนภาษาไทยสำหรับชาวต่างชาติให้ดียิ่งขึ้น ทั้งยังเป็นการส่งเสริมให้ชาวฟิลิปปินส์ที่ต้องการเรียนรู้ภาษาและวัฒนธรรมไทยได้เรียนรู้ภาษาไทยและใช้ภาษาไทยเพื่อการสื่อสารได้อย่างถูกต้อง

กล่าวได้ว่า การจัดโครงการอบรมภาษาไทยสำหรับชาวต่างประเทศ ณ ประเทศฟิลิปปินส์ ในครั้งนี้จึงเป็นแนวทางสำคัญอีกประการหนึ่งในการเรียนรู้แลกเปลี่ยนและเชื่อมความสัมพันธ์อันดีระหว่างประเทศอาเซียน ผลสัมฤทธิ์ในครั้งนี้จะนำไปสู่การสร้างเครือข่ายทางวิชาการด้านการวิจัยและการบริการวิชาการระหว่างประเทศไทยและประเทศฟิลิปปินส์ ซึ่งเป็นประเทศสมาชิกหนึ่งในประชาคมอาเซียน อีกทั้งอาจนำไปสู่การสร้างข้อตกลงความร่วมมือ (MOU) ระหว่างสถาบันและประเด็นด้านการวิจัยของนักวิจัยของทั้งสองประเทศอีกทางหนึ่งด้วย

4. วัตถุประสงค์โครงการ

4.1 เพื่อจัดโครงการอบรมภาษาไทยสำหรับชาวต่างประเทศ ณ ประเทศฟิลิปปินส์

4.2 เพื่อเปิดโอกาสให้อาจารย์และนักศึกษาได้มีโอกาสพัฒนาการเรียนการสอนภาษาไทยสำหรับชาวต่างชาติให้ดียิ่งขึ้น

4.3 เพื่อให้ชาวต่างประเทศตระหนักถึงความสำคัญของภาษาไทยและศิลปวัฒนธรรมไทย

4.4 เพื่อสร้างเครือข่ายทางวิชาการด้านการวิจัยและการบริการวิชาการระหว่างประเทศไทยและประเทศฟิลิปปินส์ อันจะนำไปสู่การสร้างข้อตกลงความร่วมมือ (MOU) ระหว่างสถาบัน

5. ประโยชน์ที่ได้รับ

5.1 ได้รับการเรียนรู้แลกเปลี่ยนและเชื่อมความสัมพันธ์อันดีระหว่างประเทศอาเซียน

5.2 อาจารย์และนักศึกษาได้พัฒนาการเรียนการสอนภาษาไทยสำหรับชาวต่างชาติให้ดียิ่งขึ้น

5.3 ชาวต่างประเทศได้รับความรู้และตระหนักถึงความสำคัญของภาษาไทยและศิลปวัฒนธรรมไทย

5.4 ได้เครือข่ายทางวิชาการด้านการวิจัยและบริการวิชาการระหว่างประเทศไทยและประเทศ

ฟิลิปปินส์ อันจะนำไปสู่การสร้างข้อตกลงความร่วมมือ (MOU) ระหว่างสถาบัน

6. พื้นที่การบริการวิชาการ

Ateneo de Manila University ณ กรุงมะนิลา ประเทศฟิลิปปินส์

7. จำนวนผู้เข้าร่วมโครงการ

7.1 ผู้รับบริการ

บุคลากรทางการศึกษา นักศึกษา และบุคคลทั่วไป ที่สนใจภาษาไทยในประเทศไทยจำนวน 20 คน

7.2 นักศึกษาในรายวิชา เป็นนักศึกษาคณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์และ/หรือ คณะอื่นๆ

อาจารย์และนักศึกษาคณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์

8. ระบุรายวิชาที่มีนักศึกษาเข้าร่วมโครงการ

416317 ภาษาและสังคม

9. ลักษณะการจัดโครงการ/กิจกรรม

9.1 สำรวจพื้นที่และติดต่อสถาบันการศึกษาในประเทศฟิลิปปินส์

9.2 สำรวจรายชื่อผู้เข้าอบรมและจัดทำเอกสารประกอบการอบรม

9.3 การจัดอบรมและประเมินผลโครงการ

9.4 สรุปและรายงานผลการดำเนินโครงการ

10. การใช้ประโยชน์จากการบริการวิชาการเพื่อให้เกิดการพัฒนา นักศึกษา ชุมชน หรือสังคม

10.1 โครงการนี้เป็นส่วนหนึ่งของวิชาที่เกี่ยวข้องกับการเรียนการสอนภาษาไทยของบุคลากรสาขาวิชาภาษาไทย คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยขอนแก่น ถือเป็น การเพิ่มศักยภาพด้านการสอนของอาจารย์ผู้สอนภาษาไทย

10.2 โครงการนี้ได้เผยแพร่ความรู้ความเข้าใจในการใช้ภาษาไทยและศิลปวัฒนธรรมไทยสำหรับชาวต่างประเทศ

10.3 โครงการนี้เป็นส่วนหนึ่งของการสร้างเครือข่ายทางวิชาการในด้านการวิจัยและบริการวิชาการระหว่างประเทศไทยและประเทศฟิลิปปินส์ อันนำไปสู่การสร้างข้อตกลงความร่วมมือ (MOU) ระหว่างสถาบันกับประเทศอนุภูมิภาคกลุ่มน้ำโขงและประชาคมอาเซียน

11. นำผลการประเมินโครงการในปีที่ผ่านมาปรับปรุงหรือพัฒนาการให้บริการวิชาการในครั้งนี้อย่างไร (ถ้ามี)

12. กำหนดการดำเนินโครงการ

พฤษภาคม – สิงหาคม 2560

13. งบประมาณการดำเนินโครงการ จำนวน 100,000 บาท (หนึ่งแสนบาทถ้วน)

โดยใช้เงินสนับสนุน 2 ส่วน ดังนี้

13.1 เงินงบประมาณรายได้คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ ฝ่ายวิจัยและบริการวิชาการ จากแผนงาน จัดการเรียนการสอนคณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ รหัส 62302 กิจกรรม การบริหารงานทั่วไป (1106) หมวดรายจ่าย เงินอุดหนุนทั่วไป (โครงการจัดการความรู้เพื่อพัฒนางานวิจัย (พัฒนาเครือข่ายการวิจัย) รหัส 013-02) จำนวน 80,000 บาท (แปดหมื่นบาทถ้วน) ดังรายการต่อไปนี้

รายการ	รายละเอียด	จำนวนเงิน	หมายเหตุ
- ค่าเดินทางไปราชการ	- ค่าตัวเครื่องบินภายในประเทศ (ไป-กลับ) จำนวน 2 คน คนละ 3,000 บาท	6,000	ขอนแก่น - กรุงเทพฯ - ขอนแก่น
	- ค่าตัวเครื่องบินต่างประเทศ (ไป-กลับ) จำนวน 2 คน คนละ 10,000 บาท	20,000	กรุงเทพฯ - มะนิลา - กรุงเทพฯ
	- ค่ารถรับจ้าง ภายในประเทศ (ไป-กลับ)	1,000	ที่พักรัก - สนามบินขอนแก่น - ที่พักรัก
	- ค่ารถรับจ้าง ต่างประเทศ (ไป-กลับ)	6,000	สนามบิน - ที่พักรัก - ที่อบรม - สนามบิน
- ค่าเบี้ยเลี้ยง	- วิทยากร จำนวน 2 คน คนละ 5 วัน	21,000	วิทยากร 2 คน x 2,100 บาท x 5 วัน
- ค่าที่พัก	- จำนวน 2 ห้อง คืนละ 2,000 บาท จำนวน 6 คืน	24,000	2 ห้อง x คืนละ 2,000 บาท x จำนวน 6 คืน
- ค่าวัสดุ	- ค่าถ่ายเอกสาร	1,000	เอกสารประกอบการอบรม
- ค่าจ้างเหมา	- ค่าจ้างเหมาวิเคราะห์ผลการประเมินและ เรียบเรียงรายโครงการ	1,000	เพื่อจ้างวิเคราะห์ผลการ ประเมินและเรียบเรียงราย โครงการ
รวมจำนวนเงินทั้งสิ้น		80,000	

13.2 เงินงบประมาณรายได้คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ จากแผนงาน จัดการเรียนการสอนคณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ รหัส 62302 กิจกรรม การบริหารงานทั่วไป (1106) หมวดรายจ่าย เงินอุดหนุนทั่วไป สาขาวิชาภาษาไทย (ป.โท โครงการพิเศษ) รหัส 020

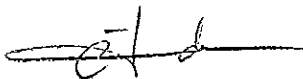
- โครงการบริการวิชาการสู่ชุมชน รหัส 020-04 จำนวนเงิน 10,000 บาท
 - โครงการส่งเสริมศิลปวัฒนธรรม รหัส 020-05 จำนวนเงิน 10,000 บาท
- รวมจำนวนเงินทั้งสิ้น 20,000 บาท

ดังรายการต่อไปนี้

รายการ	รายละเอียด	จำนวนเงิน	หมายเหตุ
- ค่าสนับสนุนนักศึกษา	- จำนวน 2 คน คนละ 10,000 บาท	20,000	สนับสนุนค่าใช้จ่ายในการเดินทางและค่าที่พัก ได้แก่ 1. นางสาวเขมฉันท กิริมย์ 2. นางสาวเรืองทิพย์ ผิวมะลี
รวมจำนวนเงินทั้งสิ้น		20,000	

14. การประเมินผลโครงการ

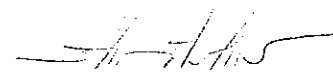
14.1 แบบประเมินผลความพึงพอใจสำหรับผู้เข้าร่วมโครงการ

ลงชื่อ 

(อาจารย์อัครเศรศ ดลเพ็ญ)

หัวหน้าโครงการ

วันที่.....

ลงชื่อ 

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.รัตนา จันทรเทาว์)

รองคณบดีฝ่ายวิจัยและบริการวิชาการ

วันที่.....



บันทึกข้อความ

ส่วนราชการ สาขาวิชาภาษาไทย คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ โทร. 45413

ที่ ศธ 0514.8.6/๖๖1

วันที่ 18 เมษายน 2560

เรื่อง ขออนุมัติโครงการ ขออนุมัติใช้และยืมเงินรายได้

เรียน คณบดีคณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์

ด้วย หลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาภาษาไทย ร่วมกับคณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ จะดำเนินโครงการ “อบรมภาษาไทยสำหรับชาวต่างประเทศ ณ ประเทศฟิลิปปินส์ เพื่อการพัฒนาความร่วมมือทางวิชาการ” ในวันที่ 7 - 13 พฤษภาคม 2560 ณ Ateneo de Manila University กรุงมะนิลา ประเทศฟิลิปปินส์ โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อเปิดโอกาสให้อาจารย์และนักศึกษาได้มีโอกาสพัฒนาการเรียนการสอนภาษาไทยสำหรับชาวต่างชาติให้ดียิ่งขึ้น และสร้างเครือข่ายทางวิชาการด้านการวิจัยและบริการวิชาการระหว่างประเทศไทยและฟิลิปปินส์

ดังนั้น เพื่อให้การดำเนินการเป็นไปด้วยความเรียบร้อย หลักสูตรฯ จึงใคร่ขออนุมัติโครงการ ขออนุมัติใช้และยืมเงินรายได้ เพื่อเป็นค่าสนับสนุนการเดินทางและที่พักของนักศึกษา จำนวน 20,000 บาท (สองหมื่นบาทถ้วน) จากเงินรายได้ ประจำปีงบประมาณ 2560 แผนงาน จัดการเรียนการสอนคณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ รหัส 62302 กิจกรรม การเรียนการสอน (1101) หมวดรายจ่าย เงินอุดหนุนทั่วไป โดยใช้เงินจาก 2 ส่วน ดังนี้

1. โครงการบริการวิชาการสู่ชุมชน รหัส 020-04 จำนวนเงิน 10,000 บาท
2. โครงการส่งเสริมศิลปวัฒนธรรม รหัส 020-05 จำนวนเงิน 10,000 บาท

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาอนุมัติ

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.อรัทัย เพี้ยยุระ)

ประธานกรรมการบริหารหลักสูตร

ศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาภาษาไทย